



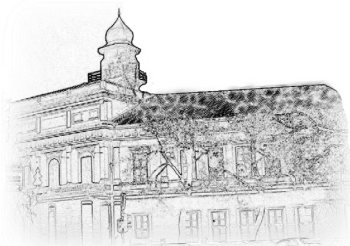
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XXXIX.  
XXXIX. ÉVFOLYAM

19.06.2006.  
2006.06.19.

БРОЈ 10.  
10. SZÁM



## САДРЖАЈ :

## СТРАНА:

## TARTALOM:

## OLDAL:

51./ РЕШЕЊЕ О ФОРМИРАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА КАНАЛИЗАЦИЈУ ОПШТИНЕ АДА .....	3
52./ РЕШЕЊЕ О ПОСТАВЉАЊУ БУЏЕТСКОГ ИНСПЕКТОРА ОПШТИНЕ АДА.....	3

51./ VÉGZÉS ADA KÖZSÉG CSATORNÁZÁSI BIZOTTSÁGÁNAK LÉTREHOZÁSÁRÓL.....	3
52./ VÉGZÉS ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSI FELÜGYELŐJÉNEK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL .....	3

**“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”**

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Бучу Атила.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-807741-62 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

**ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA**

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Búcsú Attila.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-807741-62 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

51./

На основу члана 41. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“ бр. 9/02, 33/04 и 135/05) и члана 46. став 1. тачка 8. Статута Општине Ада („Сл. лист Општине Ада“ бр. 22/04 и 12/05), доносим:

**РЕШЕЊЕ**  
**О ФОРМИРАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА КАНАЛИЗАЦИЈУ**  
**ОПШТИНЕ АДА**

I.

ФОРМИРА СЕ комисија за канализацију Општине Ада, у саставу :

- Драгин Зоран - Заменик председника Општине Ада - за председника комисије,
- Нада Лазић - Заменица Покрајинског секретара за заштиту животне средине – за члана,
- Хорти Ђерђ - Начелник Одељења за комуналу привреду, урбанизам и заштиту животне средине Општинске Управе Ада - за члана,
- Кош Шандор – Општински менаџер – за члана,
- Палатинуш Золтан – правник у ЈКП „СТАНДАРД“ из Аде – за члана,
- Вучуровић Душанка – директорица ЈКП – „СТАНДАРД“ из Аде – за члана,
- Апро Елеонора – директорица АД „ПРОСТОР“ из Аде – за члана,
- Беретка Карољ – радник Општинске Управе – за члана.

II.

Задатак комисије је да у периоду од 01.07.2006. године до 31.10.2006. године утврди:

- степен изграђености система фекалне канализације,
- степен амортизације постојећег система (са посебним освртом на оштећеност и неодржаваност система),
- технологију пречишћавања отпадних вода из индустрије и из домаћинства са територије насељених места Мола и Аде,
- даље кораке у изградњи система сакупљања и одвода отпадних вода,
- праћење реализације задатака,
- предузимање законом предвиђених корака у даљој реализацији пројекта.

III.

Комисији за извршене радове из овог решења припада накнада по истављеним трошковницима.

IV.

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у „Службеном листу општине Ада“

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-12-21/2006-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА  
Дана: 14. 06.2006. Ференц Ирмењи, с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002, 33/2004 és 135/2004 szám) 41. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 22/2004 és 12/2005 szám) 46. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja alapján, meghozom a

**ВЭГЗЭСТ**  
**АДА КӨЗСЭГ CSATORNÁZÁSI BIZOTTSÁGÁNAK**  
**LÉTREHOZÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Elnöke létrehozza Ada Község csatornázási bizottságát a következő összetétellel:

- Dragin Zoran – Ada Község elnökhelyettese – mint a bizottság elnöke,
- Nada Lazić – a tartományi környezetvédelmi titkár helyettese – mint tag,
- Horti György - Ada Község Közigazgatási Hivatala Kommunális-gazdasági, Városrendezési és Környezetvédelmi Osztályának vezetője – mint tag,
- Koós Sándor – községi menedzser – mint tag,
- Palatinus Zoltán – az adai Standard KKV jogásza – mint tag,
- Vučurović Dušanka - az adai Standard KKV igazgatónöje – mint tag,
- Apró Eleonóra – az adai Prostor Rt. igazgatónöje – mint tag,
- Beretka Károly – a közigazgatási hivatal munkatársa – mint tag.

II.

A bizottság feladata, hogy a 2006.07.01-2006.10.31-ig terjedő időszakban megállapítsa:

- a szennyvízcsatorna-rendszer kiépítettségének mértékét,
- a meglévő rendszeramortizációjának mértékét (különhangsúlyt fektetve a rendszer károsodására és elhanyagoltságára),
- a Mohol és Ada település területén keletkező ipari és a háztartási szennyvíz tisztításának technológiáját,
- a további lépéseket a szennyvíz-gyűjtő és –elvezető rendszer kiépítésében,
- a feladatok megvalósításának követését,
- a projektum további megvalósításának törvényben előírt lépéseinek betartása.

III.

A jelen végzésben szereplő feladatok végzéséért a bizottságot térítmény illeti meg a kiállított költségjegyzék alapján.

IV.

A jelen végzés a meghozatalának napjától hatályos, és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerbia Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE  
Szám: 020-12-21/2006-02  
Kelt: 2006.06.14. Ürményi Ferenc, s.k.  
Ada Község Elnöke

52./

На основу члана 52. Одлуке о Општинској управи општине Ада («Службени лист општине Ада», број 24/2004), Начелник општинске управе општине Ада доноси

**РЕШЕЊЕ**  
**О ПОСТАВЉАЊУ БУЏЕТСКОГ ИНСПЕКТОРА**  
**ОПШТИНЕ АДА**

I.

Тот Шандор, дипл. економиста из Аде, поставља се за

Az Ada Község Közigazgatásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/2004 szám) 30. szakasza alapján, Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője meghozza a

**ВЭГЗЭСТ**  
**АДА КӨЗСЭГ КӨЛТСЭГВЭТЭСИ**  
**FELÜGYELŐJÉNEK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL**

I.

Tóth Sándor okleveles közgazdász, adai lakost, Ada Község

Буџетског инспектора општине Ада на период од 3 месеца,  
почев од 16.јуна 2006. године.

Közigazgatási Hivatalának vezetője 2006. június 16-tól  
kezdődően, három hónapos megbízási időre a költségvetési  
felügyelő tisztségébe helyezi.

II.  
Ово Решење се објављује у «Службеном листу општине  
Ада».

II.  
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКА УПРАВА АДА  
Број: 02-21/2006-03  
Ада, 15.06.2006.

НАЧЕЛНИК,  
Ходик Нандор,с.р.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA  
Szám: 02-21/2006-03  
Ada, 2006. 06. 15.

Hodik Nándor, s. k.  
Ada Község Közigazgatási  
Hivatalának vezetője